



ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ ᐅᑕᑎᑕᑕᑕ  
Building Nunavut Together  
Nunavut iuqatigiingniq  
Bâtir le Nunavut ensemble

# COVID-19 : Mise à jour quotidienne

2 avril 2020

## Compte rendu du vice-premier ministre

Bonjour, je remplace aujourd'hui le premier ministre Savikataaq qui participe à la téléconférence hebdomadaire des premiers ministres canadiens concernant la COVID-19.

En date d'aujourd'hui, il n'y a toujours pas de cas confirmé ou probable de COVID-19 au Nunavut.

La période d'urgence sanitaire a été prolongée jusqu'au 16 avril 2020. Cette décision aidera notre gouvernement à poursuivre les efforts qui nous permettent de rester vigilants et bien préparés.

Il n'y a pas de nouvelles importantes aujourd'hui. Je profiterai donc de l'occasion pour rappeler à tout le monde que nous sommes tous dans le même bateau : incertitude, frustrations, ennui et sentiment d'impuissance.

La seule façon de déjouer la COVID-19 est de rester à la maison, d'aplanir la courbe, de ralentir la propagation du virus et de veiller sur la santé et la sécurité des uns et des autres.

Ça prendra du temps. Ça exige de l'éloignement. Ça demande de la patience. Nous devons demeurer patients et déterminés.

Nunavummiuts : restez à la maison. Sauvez des vies.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Dans le cadre des efforts du gouvernement du Nunavut (GN) pour lutter contre les risques de la COVID-19, les ministères du GN mettent en place les mesures suivantes :

## **Services du ministère de la Santé**

---

La période d'urgence sanitaire a été prolongée jusqu'au 16 avril 2020.

Seuls les services dentaires urgents seront fournis dans les différentes localités du Nunavut jusqu'à nouvel ordre.

Si vous vivez à Iqaluit, Rankin Inlet ou Cambridge Bay et que vous souffrez d'une forte douleur dentaire ou d'une infection, vous pouvez contacter les cliniques dentaires listées ci-après pour discuter de votre problème. Si on ne répond pas à votre appel, suivez les instructions fournies dans le message.

- Iqaluit : Coordonnatrice ou coordonnateur régional des soins dentaires à HGQ au 867 975-8600 poste 6206
- Clinique dentaire de Rankin Inlet au 867 645-2776
- Clinique dentaire de Cambridge Bay au 867 983-4171

Veuillez ne pas vous rendre à la clinique dentaire si on ne vous a pas donné un rendez-vous. Toute personne qui se présente à l'une ou l'autre de ces cliniques sans rendez-vous se verra refuser l'accès.

Nous vous demandons d'arriver à l'heure à votre rendez-vous, car nous pourrions ne pas être en mesure d'accommoder les retards.

Pour ceux qui ne vivent pas à Iqaluit, Rankin Inlet ou Cambridge Bay, et qui souffrent de douleurs dentaires sévères ou d'infection, veuillez appeler votre centre de santé local.

## **Lieux d'isolement**

Les personnes en isolement ont accès au câble, à l'internet, trois repas par jour, de la lingerie propre et des produits d'hygiène. La collecte des ordures est faite quotidiennement. Le gouvernement du Nunavut couvre les frais afférents.

Le GN paie pour les couches, le lait pour bébé et les produits d'hygiène féminine. Les invités sont responsables de commander ces produits auprès des services de livraison, mais ne se verront pas facturés pour ces achats.

La trousse de bienvenue a été mise à jour pour inclure des renseignements sur les denrées et les mets pour emporter. Ces produits peuvent être livrés à l'hôtel. Ces livraisons et les frais afférents ne sont pas couverts par le GN.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

<b>Total (tous les lieux d'isolement)</b>	
Type de voyageur	Personnes en isolement au 1 <sup>er</sup> avril
Pour raisons médicales	199
Personnes du public	86
Étudiantes/étudiants	60
Total	345

## Volumes

Nombre total des personnes en isolement au 31 mars : 315 – 178 voyageurs pour raisons médicales, 78 résidents du Nunavut et 59 étudiantes/étudiants.

En date du 2 avril au matin, on compte 360 demandes de voyage, dont 286 de la part de travailleuses/travailleurs essentiels

<b>État de la demande</b>	<b>Nbre</b>	<b>%</b>
Approuvées (essentiels et non essentiels)	247	68,6 %
Refusées	34	9,4 %
En attente	79	21 %
Total	360	100 %

## Services en cours :

L'accès aux soins de santé demeurera accessible 7 jours sur 7 dans toutes les localités. Toutes les demandes non urgentes seront triées quotidiennement. L'accès immédiat aux services de soins de santé urgents et émergents demeurera disponible 24 heures par jour, 7 jours sur 7. Tous les clients sont invités à téléphoner avant de se présenter dans un établissement de santé.

- À Iqaluit, la santé publique, la salle d'urgence et l'unité d'hospitalisation demeurent ouvertes.
- Les cliniques de bébés en santé, d'immunisation et les visites prénatales se poursuivent à travers le Nunavut.
- Les médecins poursuivront les visites communautaires. En cas d'empêchement, les visites seront menées par télésanté ou par téléphone.

## Services modifiés :

Les rendez-vous dans les établissements de santé sont soumis au triage. Cela signifie que ce rendez-vous pourrait se faire soit par téléphone, soit en personne.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Les services de voyage pour soins médicaux ont été réduits aux voyages urgents seulement. Les clients seront avisés de ces changements et participeront à la discussion.

À Iqaluit, les cliniques externes et de réadaptation font le triage des patients avant d'accorder des rendez-vous. Les services de laboratoire et de diagnostic par imagerie offrent des services réduits. Tous les rendez-vous à venir feront l'objet d'un triage.

Les rendez-vous de suivi et de soutien en santé mentale et toxicomanies se font par téléphone pour certains clients. Les rendez-vous prévus pour la cueillette et l'administration de médicaments demeurent les mêmes. En cas de crise, présentez-vous au centre de santé. Les visites à domicile pour administrer des médicaments se feront au cas par cas.

### **Services fermés/annulés/suspendus :**

Les cliniques spécialisées ont été annulées. Nous travaillons à déterminer quels clients pourront avoir accès à un service virtuel ou téléphonique.

Tous les voyages non essentiels pour les clients en santé mentale et leurs familles sont annulés. Tous les voyages non essentiels des familles visitant des personnes en établissement sont annulés.

Aucun visiteur n'est admis dans les établissements de soins de longue durée au Nunavut – centres de soins continus (CSC) et résidences pour aînés.

### **Services du ministère de l'Environnement**

---

Les contrats pour le nouvel exercice financier seront préparés afin de maintenir nos capacités opérationnelles ou respecter les priorités du plan d'activités 2020-2021.

La division de la protection de l'environnement collabore avec ses collègues fédéraux, territoriaux et provinciaux pour documenter la réduction des émissions découlant de la réponse à la pandémie.

Le personnel du ministère travaille de la maison et la prestation des programmes se poursuit.

La santé des Nunavummiuts est une responsabilité partagée! Rappelez-vous : lavez vos mains et les surfaces utilisées, pratiquez l'éloignement social, suivez les conseils des professionnels de la santé et restez à la maison si vous êtes malade.

Pour les dernières informations concernant la COVID-19 et les mises à jour des différents ministères du GN, dans toutes les langues, consultez le <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)